

Slovenčina > Výuka nemčiny > Tlmočnicke služby

Tlmočnicke služby

Potrebujete tlmočníka na dôležitý rozhovor? Alebo chcete, aby vám niekto pomohol vyplniť formulár alebo napísať dokument?

Môže sa stať, že vaša znalosť nemčiny nestačí na to, aby ste pochopili všetko v dôležitom rozhovore. Potom by tam mal byť niekto, kto bude rozhovor tlmočiť.

Či už pri návšteve lekára, v nemocnici alebo na stretnutí rodičov a učiteľov v škole: je dôležité, aby ste všetkému rozumeli. Pri veľmi jednoduchých rozhovoroch vás môže sprevádzať niekto z rodiny alebo priateľ, ktorý hovorí dobre po nemecky.

Pri **dôležitých rozhovoroch** je vhodné mať po svojom boku medzikultúrneho tlmočníka.

Interkultúrne tlmočenie

Pred dôležitým stretnutím sa môžete opýtať, či vám možno zorganizovať **medzikultúrneho tlmočníka**, ktorý by vás podporil. Tento špecialista vás bude sprevádzať, interpretovať rozhovor a pomôže vám pochopiť obsah.

Tlmočenie je možné:

- na mieste
- cez telefón
- prostredníctvom videa

Ak potrebujete niekoho na tlmočenie v rozhovore, musíte si vopred ujasniť, kto bude znášať náklady. V mnohých nemocniciach, školách a sociálnych zariadeniach sú služby bezplatné.

Ak náklady nie sú pokryté, budete si musieť tlmočenie zaplatiť sami.



Arge Verdi – Sprostredkovateľská služba pre medzikultúrne tlmočenie a preklad

Oficiálna sprostredkovateľská služba východného Švajčiarska ponúka viac ako 70 jazykov.



Kľúčoví ľudia z regiónu údolia Rýna

Kľúčoví ľudia z "Integračného úradu údolia Rýna" pomáhajú s medzikultúrnou mediáciou.



Národná služba telefonického tlmočenia

Telefónny tlmočnický tím od AOZ Medios: Tel. 0842 442 442 / stojí 4,- CHF / minútu

Potrebujete pomoc s písaním?

Na niektorých miestach je služba písania alebo poradenské centrum. Pomôžu vám s jazykovými problémami alebo otázkami o porozumení. Špecialisti vám vysvetlia listy alebo formuláre, aby ste im porozumeli. Pomôžu vám vyplniť formulár a tiež vás podporia pri písaní listov v nemčine.

Takáto služba sa ponúka napríklad:

- **WasWieWo počítadlo Charity v Rappswil-Jona / Uznach / Wattwil**
- **QuartierSchalter Brache Lachen v meste St.Gallen**
- **Sieť pomoci mosaik v meste St.Gallen**
- **Otvorená kancelária Katolíckej sociálnej služby v meste St.Gallen**
- **Quartiertreff Linden v štvrti Wil**
- **Kafi Allerlei Kaltbrunn**

- **Otvorené konzultačné hodiny Integrácia Údolie Rýna**
- **Papierhof Buchs**

Ďalšie kontakty vo vašom regióne nájdete tu:



Rýchle informácie a poradenstvo bez registrácie
Vyhľadanie kontaktných miest vo vašom okolí

Kontaktné miesta

Nájdite správne kontaktné miesto, poradenstvo alebo orgán vo vašej oblasti: [Kontaktné miesta](#)

© 2025 Informationsplattform für Zugewanderte im Kanton St.Gallen